

MANUEL D'UTILISATION

ALARME

AL-3



Copyright © 2025 C.A.E., S.L.

Élaboré et approuvé lors de la révision 3 en décembre 2025 par le département Qualité. Il comprend 12 pages.

Toute reproduction partielle ou totale de ce document sans l'autorisation préalable écrite de

C.A.E., S.L. est strictement interdite.

Les informations contenues dans ce document ne sont pas contractuelles et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

C.A.E., S.L. fabricant de FIDEGAS®

Paseo Ubarburu, 12 20014 Saint-Sébastien (Espagne)

Tél. +34 943 463 069 Mobile +34 636 996 706

E-mail : cae@fidegas.com

INDEX

AVERTISSEMENTS	4
GARANTIE	4
CONTRÔLE QUALITÉ	5
PRODUITS COMPATIBLES	5
1. GÉNÉRALITÉS	5
2. CONNEXIONES	6
2.1. Version 12 Vcc	6
2.2. Version 24 Vcc	7
3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	8
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE	9

AVERTISSEMENTS



Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant la mise en service ou l'utilisation.

- Ne manipulez aucun composant de l'appareil sous aucun prétexte, car cela pourrait entraîner un risque d'électrocution ou de panne irréversible.
- Les appareils doivent être protégés contre les vibrations, les risques d'impacts mécaniques et l'exposition directe aux rayons du soleil.
- Ne plongez en aucun cas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Une mauvaise connexion peut entraîner une panne du module et des équipements associés.
- Veuillez noter que le non-respect de ces précautions élémentaires peut entraîner un dysfonctionnement de l'équipement, pour lequel le fabricant ne saurait être tenu responsable.

GARANTIE

- La garantie de trois (3) ans est accordée par C.A.E., S.L., fabricant de FIDEGAS®, contre tout défaut de fabrication à compter de la date d'achat de l'équipement. Elle cessera d'être effective si cet équipement n'est pas installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation.
- Cette garantie sera invalidée dans les cas où il serait prouvé que :
 - a) L'équipement a été réparé, manipulé de manière inappropriée ou des accessoires étrangers ont été ajoutés, sans l'intervention de notre service technique agréé.
 - b) Il a subi un choc ou un dommage.
 - c) Le numéro de série/de fabrication a été altéré ou manipulé et ne correspond pas à nos registres.
- C.A.E., S.L., fabricant de FIDEGAS®, décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter d'une utilisation incorrecte de l'équipement.
- Tous les efforts nécessaires ont été faits pour garantir l'exactitude des informations fournies dans ce document. Cependant, C.A.E., S.L., fabricant de FIDEGAS®, se réserve le droit d'apporter des améliorations ou des modifications à cet équipement sans préavis.
- Le non-respect de ces avertissements annule automatiquement cette garantie, tous les frais étant à la charge de l'utilisateur.

CONTRÔLE QUALITÉ



Ce produit a été conçu, fabriqué et commercialisé dans le respect des normes en vigueur, garanties par un système de gestion de la qualité certifié selon la norme ISO 9001:2015 et audité chaque année par l'AENOR.

PRODUITS COMPATIBLES

- Centrale CA
- Centrale C/ND
- Centrale CS4
- Détecteurs domestiques

1. GÉNÉRALITÉS

L'alarme AL-3 est un dispositif auxiliaire d'indication optique et acoustique des alarmes de gaz. L'alarme AL-3 est idéale pour être utilisée comme signal sonore d'alarme dans les installations commerciales, résidentielles et industrielles. Elle est légère, esthétique et similaire à d'autres dispositifs tels que les sonnettes, etc.

- Faible consommation électrique.
- Protection contre la manipulation et l'ouverture du couvercle.
- Installation facile (1 vis de fixation pour le couvercle).
- Montage vertical ou horizontal.



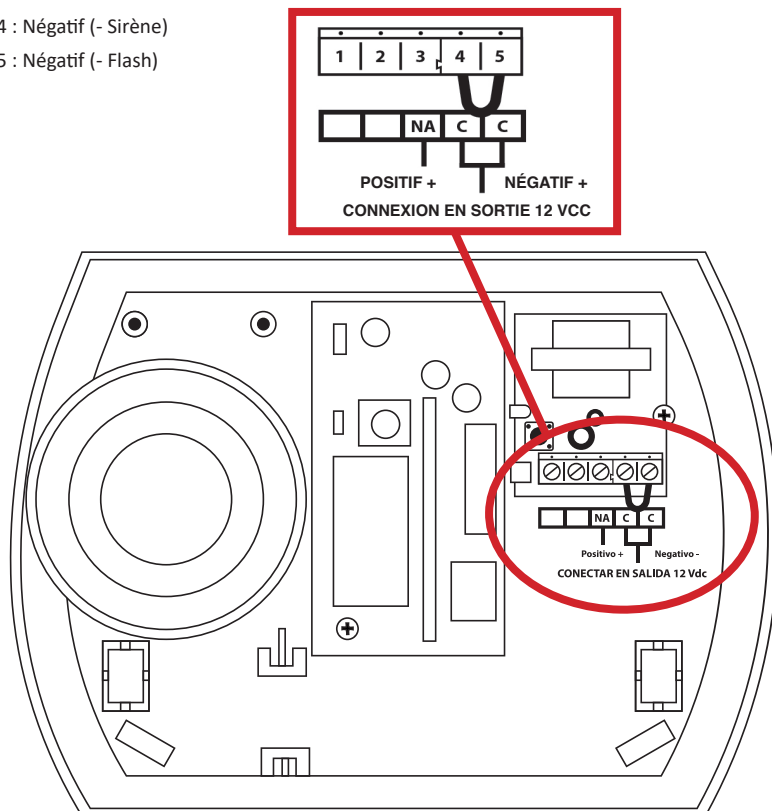
Utilisez uniquement des alimentations externes à courant limité. Il est recommandé de limiter à 5 A.

2. CONNEXIONS

2.1 Version 12 Vcc

Terminaux:

- 1,2 : Protection contre la manipulation et l'ouverture du couvercle
- 3 : + 12Vdc
- 4 : Négatif (- Sirène)
- 5 : Négatif (- Flash)

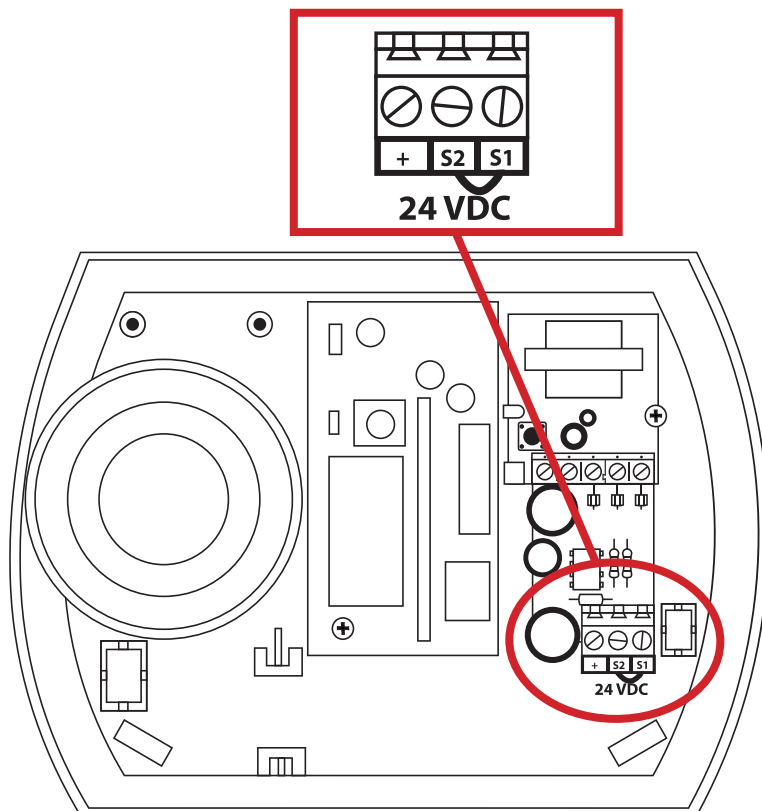


Les flashes nécessitent une tension élevée. Pour éviter tout risque de blessure ou de mort par électrocution, ne touchez pas les conducteurs des câbles ni les composants électroniques avant le déclenchement du flash.

2.2 Versin 24 Vdc

Terminaux:

- + : + 24 Vdc
- S1 : negativo (quitar el corto para activar sólo el flash)
- S1 y S2 en corto: negativo (flash + sirena)



Les flashes lumineux nécessitent une tension élevée. Pour éviter tout risque de blessure corporelle ou de mort par électrocution, ne touchez pas les conducteurs des câbles ni les composants électroniques avant la décharge du flash.

3. CARACTÉRISTIQUES TECH-

Tension d'alimentation	12 Vdc / 24 Vdc
Consommation maximale	110 mA
Sortie audio	104 dB a 1m
Fréquence sonore	2500 a 3000 Hz
Sortie de lumière	100 000 lumens /flash
Fréquence du flash	1 Hz
IP (avec câble scellé)	IP315
Température et humidité	-25 a 55 °C / 93 % máx.
Nº serie	C C C C : Code produit A A M M : Année et mois de fabrication X X X X : Numéro de fabrication
Dimensions	155 x 114 x 44 mm
Poids	225 gr

FABRICANT: Comercial de Aplicaciones Electrónicas S.L.

ADRESSE : Paseo Ubarburu 12 - 20014 Saint-Sébastien - Espagne

DESCRIPTION DU PRODUIT :

Alarme optique et sonore Réf. AL-3 :

Le produit susmentionné est déclaré, sous notre seule responsabilité, conforme aux dispositions des directives suivantes :

- 1. Directive 2014/35/UE** Matériel électrique destiné à être utilisé dans certaines limites de tension (basse tension) et abrogeant la directive 2006/95/CE (JOUE 29/03/2014) - Série L, n° 96/357).
- 2. Directive 2014/30/UE** Compatibilité électromagnétique et abrogeant la directive 2004/108/CE (JOUE 29/03/2014 - Série L, n° 96/379).
- 3. Directive 2011/65/UE** Restrictions à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- 4. Directive 93/68/CEE** Marquage CE.

Esta conformidad es asumida en referencia a las siguientes normas armonizadas:

- **EN 50130-4:2011** Alarm systems - Part 4: Electromagnetic compatibility - Product family standard: Immunity requirements for components of fire, intruder, hold up, CCTV, access control and social alarm systems.

Systèmes d'alarme. Partie 4 : Compatibilité électromagnétique. Norme de famille de produits : Exigences d'immunité pour les composants des systèmes de détection d'incendie, d'intrusion, de vol, de vidéosurveillance, de contrôle d'accès et d'alarme sociale.

- **EN 61000-6-3:2007+A1:2011** Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 6-3: Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.

Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 6-3 : Normes génériques. Norme d'émission dans les environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère. (IEC 61000-6-3:2006).

- **EN 60950-1/A12:2011** Information technology equipment - Safety -- Part 1: General requirements.

Équipements informatiques. Sécurité. Partie 1 : Exigences générales.

- **EN 50581:2012** Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances.

Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques au regard de la restriction des substances dangereuses.

À Saint-Sébastien :



JULIO BOUZAS FUENTETAJA
GERENTE



Respectueux et solidaires avec l'environnement

Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE DEEE, transposée dans la législation espagnole par le décret royal 110/2015 RAEE (déchets d'équipements électriques et électroniques). La directive fournit le cadre général valable dans toute l'Union européenne pour le retrait et la réutilisation des déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle à la fin de sa durée de vie, rapportez-le à votre distributeur FIDEGAS® ou aux points de collecte mis en place par les mairies.



DISTRIBUTEUR OFFICIEL



P. Ubarburu 12
20014 San Sebastián Spain
Tel. (+34) 943 463 069
Móvil (+34) 636 996 706
cae@fidegas.com

www.fidegas.com

EXPERTS EN DÉTECTION DE GAZ